



Bruxelles, 24 octombrie 2023
(OR. en)

14499/1/23
REV 1

**Dosar interinstituțional:
2023/0301(NLE)**

PECHE 468

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Consiliul
Nr. doc. ant.:	ST 14024/1/23 REV 1
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL CONSILIULUI de stabilire, pentru anul 2024, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică și de modificare a Regulamentului (UE) 2023/194 în ceea ce privește anumite posibilități de pescuit în alte ape – Acord politic

În continuare, se pune la dispoziția delegațiilor compromisul președinției cu privire la propunerea sus-menționată¹, astfel cum a fost convenit de Consiliu la 24 octombrie 2023:

1. Modificările aduse considerentelor și articolelor din propunerea Comisiei sunt indicate prin **caractere aldine subliniate** și prin simbolul [...].
2. Nivelurile revizuite ale TAC-urilor din anexa la propunerea Comisiei.
3. Declarații.

¹ Modificările indicate în prezentul document se referă la versiunea consolidată a propunerii prezentată la 19 octombrie 2023 (documentul 14024/1/23 REV 1). Sunt indicate numai modificările; părțile nemodificate nu figurează în prezentul document. Modificările includ actualizări ale propunerii Comisiei care figurează în cel de al treilea document neoficial al serviciilor Comisiei prezentat la 20 octombrie 2023 (documentul 14524/23).

1. MODIFICĂRI ADUSE CONSIDERENTELOR ȘI ARTICOLELOR

Considerentul 7 se modifică după cum urmează:

- (7) Există anumite stocuri reglementate de Regulamentul (UE) 2016/1139 pentru care ICES [...] recomandă capturi zero[...]. Cu toate acestea, dacă TAC-urile ar fi stabilite la nivelurile recomandate, obligația de a debarca integral capturile, inclusiv capturile accidentale din stocurile respective în cadrul pescuitului mixt, ar conduce la fenomenul „speciilor de blocaj”. „Specie de blocaj” înseamnă o specie fără cote care poate determina una sau mai multe nave de pescuit să înceteze activitățile de pescuit, chiar dacă încă dispun de cote pentru alte specii. Prin urmare, este adecvat să se stabilească TAC-uri specifice de capturi accidentale din stocurile respective, pentru a asigura un echilibru între menținerea pescuitului, având în vedere potențialele implicații socioeconomice grave în caz contrar, și necesitatea de a atinge o stare biologică bună pentru aceste stocuri, luând în considerare dificultatea de a pescui toate stocurile din cadrul unui pescuit mixt la nivelul capturii maxime durabile (MSY). Aceste TAC-uri de capturi accidentale ar trebui stabilite la niveluri care să asigure reducerea mortalității pentru stocurile respective, să ofere stimulente pentru îmbunătățirea selectivității și evitarea capturilor accidentale din stocurile respective. Pentru a reduce capturile din stocurile pentru care sunt stabilite TAC-uri de capturi accidentale, posibilitățile de pescuit pentru activitățile de pescuit prin care se capturează pești provenind din stocurile respective ar trebui stabilite la niveluri care să contribuie la refacerea biomasei stocurilor vulnerabile până la niveluri sustenabile.

Considerentul 7a se modifică după cum urmează:

- (7a) Potrivit ICES, marea majoritate a activităților de pescuit din Marea Baltică întâmpină, cel puțin într-o anumită măsură, situația de amestecare a speciilor². Această amestecare se referă la specii care sunt gestionate prin TAC-uri ale UE și specii care nu sunt gestionate prin TAC-uri ale UE. Gradul cel mai important de amestecare a speciilor are loc între speciile pelagice și speciile demersale. Pentru 2024, ICES recomandă zero capturi de hering din vestul Mării Baltice, de cod din estul Mării Baltice și de somon din bazinul principal. [...] **În plus**, avizul de precauție al ICES pentru codul din vestul Mării Baltice este la un nivel extrem de scăzut. Prin urmare, dacă TAC-urile pentru aceste stocuri ar fi stabilite la nivelurile recomandate de ICES, navele care pescuiesc în special cambulă de Baltica [...] ar înceta să pescuiască în 2024. Pe baza datelor EUMOFA, valoarea la prima vânzare a capturii de cambulă de Baltica [...] permise în limitele TAC-urilor propuse este estimată la 24,5 **milioane** EUR[...]³. De asemenea, numeroase activități de pescuit, mai ales activitățile de pescuit costier la scară mică, de specii care nu sunt gestionate prin TAC-uri ale UE, în special de alte specii de pești plați, ar fi nevoite să înceteze pescuitul în 2024. Prin urmare, este oportun să se stabilească o TAC de capturi accidentale ale „speciilor de blocaj” [...] hering din vestul Mării Baltice, [...]

² ICES Fisheries Overviews, Baltic Sea ecoregion (Imagine de ansamblu ICES asupra activităților de pescuit, Ecoregiunea Mării Baltice) <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21646934>

³ Pe baza datelor Observatorului Pieței Europene pentru produse provenite din pescuit și din acvacultură (EUMOFA) privind prețul la prima vânzare și volumul debarcărilor, calculate ca medie pentru anii 2019-2021 pentru anumite state membre, apoi convertite în preț la prima vânzare și apoi înmulțite cu cota alocată pentru 2024 unui stat membru. Prețul la prima vânzare este prețul peștelui debarcat care este vândut sau înregistrat la o piață de licitație a peștelui cumpărătorilor înregistrați sau organizațiilor de producători. Prin urmare, valoarea estimată bazată pe prețul la prima vânzare indică valoarea numai în prima etapă a lanțului valoric.

cod din estul Mării Baltice, cod din vestul Mării Baltice și somon din bazinul principal în anumite condiții.

Considerentul 8 se modifică după cum urmează:

- (8) În ceea ce privește stocul de cod din estul Mării Baltice, ICES estimează că biomasa stocului de cod din estul Mării Baltice continuă să fie sub nivelul-limită de referință pentru biomasa stocului de reproducere sub care este posibilă reducerea capacității de reproducere (B_{lim}) și a crescut foarte puțin în comparație cu 2022. Prin urmare, ICES recomandă ca, pentru al cincilea an consecutiv, să nu se captureze cod din estul Mării Baltice⁴. În aceste circumstanțe, este oportun, în temeiul [...] Regulamentului (UE) 1380/2013, să se mențină închise activitățile de pescuit direcționat și să se păstreze măsurile de remediere legate funcțional de acestea[...]. Posibilitățile de pescuit pentru capturile accidentale inevitabile ar trebui stabilite la un nivel scăzut, evitându-se în același timp fenomenul „speciilor de blocaj”.

Considerentul 9 se modifică după cum urmează:

- (9) În ceea ce privește stocul de cod din vestul Mării Baltice, din cauza incertitudinilor continuate din aviz, ICES și-a retrogradat avizul⁵ la un aviz de precauție. Se pare că stocul s-a situat sub B_{lim} în cea mai mare parte a ultimilor 15 ani, înregistrând un nivel minim istoric în 2022. Avizul de precauție privind capturile prevede niveluri extrem de scăzute. În aceste circumstanțe, este oportun, în conformitate cu [...] Regulamentul (UE) 1380/2013, să se mențină închise activitățile de pescuit direcționat și să se păstreze măsurile de remediere legate funcțional de acestea, **precum și să se închidă activitățile de pescuit recreativ de cod din vestul Mării Baltice**[...]. Posibilitățile de pescuit pentru capturile accidentale inevitabile ar trebui stabilite la un nivel scăzut, evitându-se în același timp fenomenul „speciilor de blocaj”.

Considerentul 10 se modifică după cum urmează:

- (10) În ceea ce privește somonul din subdiviziunile ICES 22-31, ICES și-a menținut avizul privind capturile zero, a limitat posibilitatea continuării activităților de pescuit costier direcționat de vară la subdiviziunea ICES 31 și și-a retrogradat în consecință avizul privind capturile⁶. În aceste circumstanțe, este oportun, în temeiul [...] Regulamentului (UE) nr. 1380/2013, să se ajusteze zona de pescuit și nivelul posibilităților de pescuit în conformitate cu avizul ICES și să se mențină măsurile de remediere legate funcțional de acestea.

Considerentul 14 se înlocuiește cu următorul text:

⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820497>

⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820494>

⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820596>

(14) În ceea ce privește heringul din Golful Botnic, în cazul căruia activitatea de pescuit are o importanță socioeconomică majoră, ICES a furnizat un aviz MSY cu intervale de capturi⁷. În același timp, biomasa stocului se situează sub nivelul de referință sub care trebuie luate măsuri de gestionare specifice și adecvate ($B_{trigger}$) și există posibilitatea ca stocul să scadă sub B_{lim} în 2025. În aceste circumstanțe, este oportun, în temeiul Regulamentului (UE) 2016/1139, să se stabilească posibilitățile de pescuit în intervalul inferior F_{MSY} .

Considerentul 15 se modifică după cum urmează:

(15) În ceea ce privește heringul din vestul Mării Baltice, ICES estimează că, deși biomasa stocului a crescut, aceasta este de numai 71 % din limita B_{lim} ⁸. În plus, refacerea stocurilor de pește rămâne la un nivel minim istoric și nu se preconizează o refacere a biomasei peste limita B_{lim} în 2025. Prin urmare, ICES recomandă ca, pentru al șaselea an consecutiv, să nu se captureze hering din vestul Mării Baltice. În aceste circumstanțe, este oportun, **în temeiul [...] Regulamentului (UE) 2016/1139, să se mențină închise activitățile de pescuit direcționat și să se [...] stabilească [...] posibilitățile de pescuit pentru capturile accidentale inevitabile [...] la un nivel scăzut [...] pentru a se evita[...] fenomenul „speciilor de blocaj”.**

Considerentul 16 se înlocuiește cu următorul text:

(16) În ceea ce privește heringul din zona centrală a Mării Baltice, în cazul căruia activitatea de pescuit are o importanță socioeconomică majoră, ICES a furnizat un aviz MSY cu intervale de capturi⁹. În același timp, ICES estimează că stocul s-a situat sub B_{lim} în cea mai mare parte a ultimilor 30 de ani, inclusiv în ultimii ani, și că există posibilitatea ca stocul să rămână sub B_{lim} în 2025. În aceste circumstanțe, este oportun, în temeiul Regulamentului (UE) 2016/1139, să se stabilească posibilitățile de pescuit în intervalul inferior F_{MSY} și să se stabilească închiderea zonei de reproducere pentru activitățile de pescuit care utilizează traule pelagice, ca măsură de remediere suplimentară legată funcțional de posibilitățile de pescuit.

Considerentul 17 se modifică după cum urmează:

(17) În ceea ce privește heringul din Golful Riga, ICES estimează că biomasa se situează peste $B_{trigger}$, iar presiunea exercitată de pescuit se află la nivelul F_{MSY} ¹⁰. [...] **Prin urmare**, este oportun să se stabilească posibilitățile de pescuit [...] **în temeiul Regulamentului (UE) 2016/1139 la valoarea F_{MSY} [...].**

Considerentul 18 se modifică după cum urmează:

⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820521>

⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907944>

⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23310368>

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820512>

- (18) În ceea ce privește cambula de Baltica, potrivit estimărilor ICES codul este capturat accidental în cadrul activităților de pescuit de cambulă de Baltica¹¹. Prin urmare, este oportun să se stabilească posibilitățile de pescuit de cambulă de Baltica, [...] în temeiul [...] Regulamentului (UE) 2016/1139, **sub valoarea cea mai mică din intervalul F_{MSY}**.

Considerentul 19 se modifică după cum urmează:

- (19) În ceea ce privește șprotul, ICES estimează că, deși biomasa se situează peste nivelul B_{trigger}, nu a existat o refacere consistentă a stocurilor de pește din 2014 încoace¹². În plus, ICES observă că refacerea stocurilor de pește în 2021 și 2022 s-a situat la cele mai scăzute niveluri istorice. În plus, pescuitul de șprot se înscrie adesea în activități de pescuit mixt, împreună cu heringul. Prin urmare, este oportun să se stabilească posibilitățile de pescuit pentru șprot, [...] în temeiul [...] Regulamentului (UE) 2016/1139, **în intervalul inferior F_{MSY} corespunzător**.

Considerentul 22 se modifică după cum urmează:

- (22) Biomasa stocurilor de cod din estul Mării Baltice, de cod din vestul Mării Baltice [...] **și** de hering din vestul Mării Baltice [...] se situează sub B_{lim}. [...] Pentru toate aceste stocuri, **în 2024** sunt permise numai capturile accidentale și pescuitul în scop științific [...], **precum și pescuitul costier la scară mică în cazul heringului din vestul Mării Baltice**. Prin urmare, având în vedere reziliența relativ scăzută a ecosistemului Mării Baltice, statele membre care au o cotă din TAC-urile relevante s-au angajat să nu aplice flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 pentru stocurile respective în 2024, astfel încât capturile din 2024 să nu depășească TAC-urile relevante. În plus, în subdiviziunile ICES 22-30, biomasa a aproape tuturor stocurilor din râurile cu somon se situează sub nivelul-limită de referință pentru producția de somon tânăr (R_{lim}) și numai capturile accidentale și pescuitul în scop științific sunt permise în 2024. Prin urmare, statele membre în cauză și-au asumat un angajament similar privind flexibilitatea de la an la an în ceea ce privește capturile de somon din bazinul principal în 2024.

Considerentul 23 se înlocuiește cu următorul text:

- (23) Regulamentul (UE) 2023/194 al Consiliului¹³ stabilește posibilitățile de pescuit pentru merluciu norvegian **de la 1 noiembrie 2022** până la 31 octombrie 2023 în **apele Regatului Unit și în apele Uniunii** din diviziunea 3a a **Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) („Skagerrak-Kattegat”)**, în apele Regatului Unit și ale Uniunii din subzona ICES 4 și în apele Regatului Unit din **diviziunea ICES 2a („Marea Nordului”)**. Perioada de pescuit pentru merluciu norvegian este de la 1 noiembrie la 31 octombrie **a anului următor**. [...] **La 16 octombrie 2023, Uniunea și Regatul Unit au**

¹¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820533> and <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820539>

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820581>

¹³ Regulamentul (UE) 2023/194 al Consiliului din 30 ianuarie 2023 de stabilire, pentru anul 2023, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește, aplicabile în apele Uniunii și, pentru navele de pescuit ale Uniunii, în anumite ape din afara Uniunii, precum și de stabilire, pentru anii 2023 și 2024, a acestor posibilități de pescuit pentru anumite stocuri de pești de adâncime (JO L 28, 31.1.2023, p. 1).

desfășurat consultări bilaterale în temeiul articolului 498 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare și au convenit asupra unei TAC pe baza avizului ICES publicat la 9 octombrie 2023¹⁴. Rezultatele consultărilor au fost consemnate în procesul-verbal, care a fost aprobat de Consiliu la 20 octombrie 2023 și semnat de reprezentantul Comisiei în numele Uniunii și de șeful delegației Regatului Unit, în conformitate cu articolul 498 alineatul (6) din Acordul comercial și de cooperare și cu Decizia (UE) 2021/1875 a Consiliului. Prin urmare, posibilitățile de pescuit relevante pentru merluciul norvegian în diviziunea ICES 3a, în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din subzona 4 și în apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a pentru perioada 1 noiembrie 2023-31 octombrie 2024 ar trebui stabilite la nivelul prevăzut în respectivul proces-verbal.

Se introduce următorul considerent 24a:

(24a) Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului durabil între Uniunea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Groenlandei și Guvernul Danemarcei, pe de altă parte, precum și protocolul de punere în aplicare a acestuia¹⁵ prevăd că UE primește din partea Guvernului Groenlandei 7,7 % din TAC-ul pentru capelin (*Mallotus villosus*), acesta putând fi pescuit în apele Groenlandei din subzonele ICES 5 și 14. La 5 octombrie 2023, Guvernul Groenlandei a informat UE că, pe baza avizului științific intermediar publicat de Institutul islandez pentru cercetarea marină și a apelor dulci, potrivit căruia capturile din „iarna 2023/2024” nu ar trebui să depășească zero tone, Guvernul Groenlandei nu este în prezent în măsură să ofere capelin UE pentru perioada corespunzătoare. Prin urmare, până la emiterea avizului științific final, care ar putea permite Guvernului Groenlandei să ofere capelin UE, posibilitățile de pescuit pentru stocul respectiv din Regulamentul (UE) 2023/194 ar trebui să poarte mențiunea „Urmează să se stabilească”.

Considerentul 26 se înlocuiește cu următorul text:

(26) Pentru a se evita întreruperea activităților de pescuit, dispozițiile prezentului regulament referitoare la Marea Baltică ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2024. Cu toate acestea, prezentul regulament ar trebui să se aplice merluciului norvegian în diviziunea ICES 3a, în apele Regatului Unit și ale Uniunii din subzona ICES 4 și în apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a de la 1 noiembrie 2023 până la 31 octombrie 2024, deoarece acesta este sezonul de pescuit al merluciului norvegian. **Prezentul regulament ar trebui să se aplice eglefinului din subzona ICES 4, diviziunea 6a și diviziunea 3a (Marea Nordului, vestul Scotiei, Skagerrak) de la 1 noiembrie 2023 până la 31 decembrie 2023, pentru a**

¹⁴ https://ices-library.figshare.com/articles/report/Norway_pout_i_Trisopterus_esmarkii_i_in_Subarea_4_and_Division_3_a_North_Sea_Skagerrak_and_Kattegat_/21907857?backTo=/collections/ICES_Advice_2023/6398177

¹⁵ JO L 175, 18.5.2021, p. 3. Uniunea a aprobat Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului durabil între Uniunea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Groenlandei și Guvernul Danemarcei, pe de altă parte, precum și protocolul de punere în aplicare a acestuia, prin Decizia (UE) 2021/2043 a Consiliului din 18 noiembrie 2021 privind încheierea, în numele Uniunii, a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului durabil dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Groenlandei și Guvernul Danemarcei, pe de altă parte, precum și a protocolului de punere în aplicare a acordului (JO L 418, 24.11.2021, p. 1).

garanta utilizarea deplină a posibilităților de pescuit pentru 2023. Din motive de urgență, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare imediat după publicarea sa,

Articolul 5 se modifică după cum urmează:

Articolul 5

Dispoziții speciale privind alocarea posibilităților de pescuit

- (1) Repartizarea posibilităților de pescuit între statele membre conform prezentului regulament nu aduce atingere:
 - (a) schimburilor efectuate în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
 - (b) deducerilor și realocărilor efectuate în temeiul articolului 37 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009;
 - (c) debarcărilor suplimentare autorizate în temeiul articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 [...] **sau** al articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
 - (d) cantităților reținute în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 [...] **sau** transferate în temeiul articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013;
 - (e) deducerilor efectuate în temeiul articolelor 105, 106 și 107 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.
- (2) Stocurile care fac obiectul TAC-urilor de precauție sau analitice în scopul gestionării de la an la an a TAC-urilor și a cotelor de pescuit prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 847/96 sunt identificate în anexa la prezentul regulament.
- (3) Cu excepția cazurilor în care există dispoziții contrare în anexa la prezentul regulament, articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 se aplică stocurilor care fac obiectul unor TAC-uri de precauție, iar articolul 3 alineatele (2) și (3) și articolul 4 din regulamentul respectiv se aplică stocurilor care fac obiectul unor TAC-uri analitice.
- (4) Articolele 3 și 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică în cazul în care un stat membru utilizează flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013.

Articolul 7 se modifică după cum urmează:

Articolul 7

Închiderea zonelor de reproducere a codului în scop de protecție

- (1) Se interzice pescuitul cu orice tip de unealtă de pescuit în subdiviziunile 25 și 26 în perioada 1 mai-31 august.

- (2) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică în următoarele cazuri:
- (a) pentru operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice, cu condiția ca aceste cercetări să fie efectuate în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241;
 - pentru navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec, cu paragate de fund, cu paragate, cu paragate flotante, cu undițe de mână și cu echipament de pescuit la dandinetă sau cu unelte de pescuit pasiv similare în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente.
 - (b) **pentru navele de pescuit ale Uniunii care pescuiesc în subdiviziunea 25 stocuri de pești pelagici pentru consumul uman direct, utilizând unelte cu o dimensiune a ochiului de plasă de cel mult 45 mm, în zone în care adâncimea apei este mai mică de 50 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente și ale căror debarcări sunt sortate.**
- (3) Se interzice pescuitul cu orice tip de unealtă de pescuit în subdiviziunile 22 și 23 în perioada 15 ianuarie-31 martie și în subdiviziunea 24 în perioada 15 mai-15 august.
- (4) Interdicția prevăzută la alineatul (3) nu se aplică în următoarele cazuri:
- (a) pentru operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice, cu condiția ca aceste cercetări să fie efectuate în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241;
 - (b) pentru navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare sau cu setci cu sirec, cu paragate de fund, cu paragate, cu paragate flotante, cu undițe de mână și cu echipament de pescuit la dandinetă sau cu unelte de pescuit pasiv similare în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente;
 - (c) **pentru navele de pescuit ale Uniunii care pescuiesc în subdiviziunea 24 stocuri de pești pelagici pentru consumul uman direct, utilizând unelte cu o dimensiune a ochiului de plasă de cel mult 45 mm, în zone în care adâncimea apei este mai mică de 40 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente și ale căror debarcări sunt sortate;**
 - (d) pentru navele de pescuit ale Uniunii care pescuiesc cu drage moluște bivalve în subdiviziunea 22, în zone în care adâncimea apei este mai mică de 20 de metri conform coordonatelor din harta marină oficială emisă de autoritățile naționale competente.
5. Comandanții navelor de pescuit ale Uniunii menționate la alineatul (2) litera (b) și la alineatul (4) literele (b) și (c) se asigură că activitatea lor de pescuit poate fi monitorizată în orice moment de către autoritățile de control ale statului membru.

Se introduce următorul articol 7a:

Articolul 7a

Închiderea zonelor de reproducere a heringului în scop de protecție în subdiviziunile 25-27, 28.2, 29 și 32

Se interzice pescuitul de specii pelagice cu traule pelagice în următoarele perioade:

- **în subdiviziunile 25 și 26, în perioada 1-30 aprilie;**
- **în subdiviziunile 27 și 28.2, în perioada 16 aprilie-15 mai;**
- **în subdiviziunile 29 și 32, în perioada 1-31 mai.**

Articolul 12 se modifică după cum urmează:

La articolul 12, punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

1. În anexa IA, partea B, tabelul cu posibilitățile de pescuit pentru merluciu norvegian (*Trisopterus esmarkii*) **în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din diviziunea 3a a Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) („Skagerrak-Kattegat”)**, în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din subzona ICES 4 și în apele Regatului Unit din diviziunea ICES 2a **(„Marea Nordului”)** se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Merluciu norvegian și capturi accidentale asociate				Zona:	3a; apele Regatului Unit și apele Uniunii din zona 4; apele Regatului Unit din zona 2a
	Trisopterus esmarkii					(NOP/2A3A4.)
Anul	2023		2024			
Danemarca	49 478	(1)(3)	8 226	(1)(6)	TAC analitică	
Germania	9	(1)(2)(3)	2	(1)(2)(6)	Articolul 3 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Țările de Jos	36	(1)(2)(3)	6	(1)(2)(6)	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Uniune	49 524	(1)(3)	8 234	(1)(6)		
Regatul Unit	10 204	(2)(3)	2 058	(2)(6)		
Norvegia	0	(4)	0	(4)		
Insulele Feroe	0	(5)	0	(5)		
TAC	59 728		10 292			
(1)	Până la 5 % din cotă poate consta în capturi accidentale de eglefin și merlan (OT2/*2A3A4). Capturile accidentale de eglefin și merlan calculate în cadrul cotei în temeiul prezentei dispoziții și capturile accidentale de specii calculate în cadrul cotei în temeiul articolului 15 alineatul (8) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 nu depășesc, împreună, 9 % din cotă.					
(2)	Cota poate fi pescuită exclusiv în apele Regatului Unit și în apele Uniunii din zonele 2a, 3a și 4.					
(3)	Se poate pescui doar în perioada 1 noiembrie 2022-31 octombrie 2023.					
(4)	Se utilizează o sită de sortare.					
(5)	Se utilizează o sită de sortare. Această cantitate include maximum 15 % capturi accidentale inevitabile (NOP/*2A3A4), care se deduc din această cotă.					
(6)	Se poate pescui doar în perioada 1 noiembrie 2023-31 octombrie 2024.					

La articolul 12, se adaugă următorul punct:

3. În anexa IB, tabelul cu posibilitățile de pescuit pentru capelin (*Mallotus villosus*) în apele Groenlandei din subzonele ICES 5 și 14 se înlocuiește cu următorul tabel:

„Specia:	Capelin <i>Mallotus villosus</i>	Zona:	apele Groenlandei din zonele 5 și 14 (CAP/514GRN)
Danemarca	<u>Urmează să se stabilească</u>	TAC analitică <u>Articolul 3 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.</u>	
Germania	<u>Urmează să se stabilească</u>	<u>Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.</u>	
Suedia	<u>Urmează să se stabilească</u>		
Toate statele membre	<u>Urmează să se stabilească</u>	(1)	
Uniune	<u>Urmează să se stabilească</u>	(2) (3)	
Norvegia	<u>Urmează să se stabilească</u>	(3)	
TAC	<u>Nu se aplică</u>		

(1)

Danemarca, Germania și Suedia pot avea acces la cota pentru «toate statele membre» doar după ce și-au epuizat cota proprie. Cu toate acestea, statele membre care dețin peste 10 % din cota Uniunii nu au în niciun caz acces la cota pentru «toate statele membre». Capturile care urmează să fie deduse din această cotă comună se raportează separat (CAP/514GRN_AMS).

(2)

Pescuitul poate începe atunci când Uniunea acceptă o ofertă pentru cotele respective de la autoritățile groenlandeze în cadrul Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului durabil între Uniunea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Groenlandei și Guvernul Danemarcei, pe de altă parte, și al protocolului de punere în aplicare a acordului. Statele membre se asigură că capturile lor nu depășesc cantitatea oferită de autoritățile groenlandeze, după deducerea cantităților transferate către Norvegia.

(3)

Pentru o perioadă de pescuit cuprinsă între 15 octombrie 2023 și 15 aprilie 2024.”

La articolul 13, litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

(b) articolul 12 punctul 2 se aplică de la 1 noiembrie 2023 până la 31 decembrie 2023.

2. MODIFICĂRI ALE ANEXEI LA PROPUNEREA COMISIEI

Tabelul 1

Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Subdiviziunile 30-31 (HER/30/31.)
Finlanda	[...] 45 092 ^[...]	TAC analitică	
Suedia	[...] 9 908 ^[...]	[...]	
Uniune	[...] 55 000 ^[...]	[...]	
TAC	[...] 55 000 ^[...]		
[...]	[...]		
	[...]		

Tabelul 2

Specia:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Subdiviziunile 22-24 (HER/3BC+24)
Danemarca	[...] 110 ⁽¹⁾	TAC analitică	
Germania	[...] 435 ⁽¹⁾	Articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Finlanda	0 ⁽¹⁾	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.	
Polonia	[...] 103 ⁽¹⁾		
Suedia	[...] 140 ⁽¹⁾		
Uniune	[...] 788 ⁽¹⁾		
TAC	[...] 788 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Exclusiv pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote.

Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice pot fi direcționate către hering, cu condiția ca respectivele cercetări să fie efectuate cu respectarea condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.

Prin derogare de la primul paragraf, pescuitul acestei cote este permis pentru navele de pescuit ale Uniunii cu o lungime totală mai mică de 12 metri care pescuiesc cu setci, cu plase de încurcare, cu undițe de mână, cu capcane de pescuit închise sau cu echipamente de pescuit la dandinetă. Comandanții navelor de pescuit respective se asigură că activitatea lor de pescuit poate fi monitorizată în orice moment de către autoritățile de control ale statului membru competent.

Tabelul 3

Specia:	Hering	Zona:	Apele Uniunii din subdiviziunile 25-27, 28.2, 29 și 32 (HER/3D-R30)
	<i>Clupea harengus</i>		
Danemarca	[...] 888	[...]	TAC analitică
Germania	[...] 235	[...]	Articolul 3 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.
Estonia	[...] 4 535	[...]	Articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu se aplică.
Finlanda	[...] 8 853	[...]	
Letonia	[...] 1 119	[...]	
Lituania	[...] 1 178	[...]	
Polonia	[...] 10 057	[...]	
Suedia	[...] 13 503	[...]	
Uniune	[...] 40 368	[...]	
TAC	Nu se aplică		
[...]	[...]		
	[...]		

**Tabelul
4**

Specia:	Hering	Zona:	Subdiviziunea 28.1
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/03D.RG)
Estonia	[...] 17 529		TAC analitică
Letonia	[...] 20 430		Se aplică articolul 6 din prezentul regulament.
Uniune	[...] 37 959		
TAC	[...] 37 959		

Tabelul 6

Specia:	Cod de Atlantic	Zona:	Subdiviziunile 22-24
	<i>Gadus morhua</i>		(COD/3BC+24)
Danemarca	[...]	[...] 148	(⁽¹⁾) TAC de precauție
Germania		[...] 73	(⁽¹⁾) Articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 847/96 nu

se aplică.

Estonia	[...] <u>3</u>	⁽¹⁾
Finlanda	[...] <u>3</u>	⁽¹⁾
Letonia	[...] <u>12</u>	⁽¹⁾
Lituania	[...] <u>8</u>	⁽¹⁾
Polonia	[...] <u>40</u>	⁽¹⁾
Suedia	[...] <u>53</u>	⁽¹⁾
Uniune	[...] <u>340</u>	⁽¹⁾
TAC	[...] <u>340</u>	⁽¹⁾

⁽¹⁾ Exclusiv pentru capturi accidentale. Pescuitul direcționat nu este autorizat în cadrul acestei cote.
Prin derogare de la primul paragraf, operațiunile de pescuit desfășurate în scopul exclusiv al cercetărilor științifice pot fi direcționate către cod, cu condiția ca respectivele cercetări să fie efectuate cu respectarea condițiilor prevăzute la articolul 25 din Regulamentul (UE) 2019/1241.

Tabelul 10

Specia:	Șprot	Zona:	Apele Uniunii din subdiviziunile 22-32
	<i>Sprattus sprattus</i>		(SPR/3BCD-C)
Danemarca	[...] <u>19 827</u>	TAC analitică	
Germania	[...] <u>12 561</u>	Se aplică articolul 6 din prezentul regulament.	
Estonia	[...] <u>23 024</u>		
Finlanda	[...] <u>10 379</u>		
Letonia	[...] <u>27 807</u>		
Lituania	[...] <u>10 059</u>		
Polonia	[...] <u>59 013</u>		
Suedia	[...] <u>38 330</u>		
Uniune	[...] <u>201 000</u>		
	<u>201 000</u>		
TAC	Nu se aplică		

3. DECLARAȚII

Declarația Comisiei privind heringul din Golful Botnic și heringul din zona centrală a Mării Baltice

Comisia ia act de decizia Consiliului de a stabili capturi totale admisibile (TAC) pentru heringul din Golful Botnic și heringul din zona centrală a Mării Baltice la niveluri scăzute, alături de măsuri de remediere menite să readucă stocurile respective la niveluri peste $MSY_{B_{trigger}}$.

Cu toate acestea, Comisia regretă faptul că Consiliul nu a decis o încetare a activităților de pescuit vizate pentru ambele stocuri pentru anul 2024, ceea ce ar fi permis o refacere mai rapidă a stocurilor.

Declarația Comisiei privind planurile multianuale

Comisia înțelege motivele care au stat la baza solicitărilor statelor membre de a prezenta o propunere de modificare specifică a planului multianual pentru Marea Baltică, Marea Nordului și apele occidentale. Comisia reamintește faptul că, în conformitate cu tratatul, are drept de inițiativă legislativă. Comisiei îi revine în special sarcina de a aprecia calendarul și conținutul oricăror astfel de propuneri care ar urma să fie prezentate.

Declarația Comisiei, Finlandei și Suediei privind gestionarea pescuitului de somon în subdiviziunile 29N și 30

Finlanda și Suedia consideră că stocul de somon din râul Ljungan a fost afectat de o boală, dar că situația stocului a evoluat totuși pozitiv în 2023, cu un ciclu mai lung de migrație în amonte și cu un număr estimat mai mare de exemplare de somon tânăr.

De asemenea, Finlanda și Suedia consideră că probabilitatea ca stocul de somon din Ljungan să atingă valoarea B_{lim} depinde într-o măsură mai mică de mortalitatea prin pescuit. Prin urmare, acestea consideră că măsurile de gestionare specifice sunt mai eficiente pentru refacerea stocurilor de somon din Ljungan.

Finlanda și Suedia consideră că amânarea începerii pescuitului comercial și recreativ de somon până la 20 mai 2024 ar fi o restricție semnificativă în comparație cu începerea la 1 mai, după cum recomandă ICES. Ele consideră că acest lucru ar permite o migrație timpurie și ar permite ca somonul

sălbatic mare și valoros, inclusiv exemplare din stocul de somon din Ljungan, să migreze către râurile de reproducere înainte de începerea pescuitului de somon. Mai mult, Suedia ar fi pregătită să pună în aplicare restricții regionale privind pescuitul de somon pe râul Ljungan și în alte locuri.

De asemenea, Finlanda și Suedia sunt de acord că o TAC de somon redusă la 53 967 este o măsură semnificativă pentru conservarea stocurilor de somon.

Comisia, în strânsă cooperare cu Finlanda și Suedia, va solicita de urgență ICES să furnizeze un aviz științific cât mai curând posibil cu privire la măsurile de gestionare pe care Finlanda și Suedia sunt pregătite să le pună în aplicare pentru pescuitul de somon în subdiviziunile 29N și 30. Finlanda și Suedia vor furniza ICES și Comisiei informațiile științifice și cunoștințele de specialitate necesare pentru un astfel de aviz. Pe baza avizului ICES respectiv, Comisia va prezenta, dacă este cazul, o propunere de modificare a Regulamentului privind posibilitățile de pescuit în Marea Baltică.

Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Germaniei, Poloniei și Suediei privind pescuitul recreativ de cod din vestul Mării Baltice

Danemarca, Estonia, Germania, Polonia și Suedia continuă să fie îngrijorate cu privire la situația codului din vestul Mării Baltice și își mențin angajamentul față de refacerea acestui stoc. În același timp, acestea recunosc importanța socioeconomică și culturală a pescuitului recreativ. Statele membre sus-menționate invită Comisia să ia în considerare redeschiderea pescuitului recreativ pentru codul din vestul Mării Baltice în propunerile viitoare, de îndată ce avizele științifice vor permite reintroducerea unei limite adecvate a capturilor. De asemenea, ar putea fi avute în vedere măsuri comune suplimentare pentru pescuitul recreativ de cod pentru a proteja stocul de cod din vestul Mării Baltice, cum ar fi dimensiuni minime și maxime de referință.

Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Finlandei, Germaniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei și Suediei cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul de bază în ceea ce privește codul din estul Mării Baltice și codul din vestul Mării Baltice în 2024

Având în vedere că biomasa stocurilor de cod din estul Mării Baltice și de cod din vestul Mării Baltice sunt sub B_{lim} și pentru a asigura refacerea stocului în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1139, Danemarca, Estonia, Finlanda, Germania, Letonia, Lituania, Polonia și Suedia se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din

Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește aceste stocuri în 2024. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocurile de cod din estul Mării Baltice și de cod din vestul Mării Baltice.

Declarația comună a Danemarcei, Finlandei, Germaniei, Poloniei și Suediei cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul de bază în ceea ce privește heringul din vestul Mării Baltice în 2024

Având în vedere că biomasa stocului de hering din vestul Mării Baltice este sub B_{lim} și pentru a asigura refacerea stocului în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/1139, Danemarca, Finlanda, Germania, Polonia și Suedia se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește acest stoc în 2024. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocul de hering din vestul Mării Baltice.

Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Germaniei, Letoniei, Lituaniei și Poloniei cu privire la aplicarea articolului 15 alineatul (9) din Regulamentul de bază în ceea ce privește somonul din bazinul principal în 2024

Având în vedere că în subdiviziunile ICES 22-30 aproape toate stocurile de somon sălbatic din râuri sunt mult sub R_{lim} și pentru a asigura refacerea stocurilor, Danemarca, Estonia, Germania, Letonia, Lituania și Polonia se angajează să nu utilizeze flexibilitatea de la an la an prevăzută la articolul 15 alineatul (9) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 în ceea ce privește aceste stocuri în 2024. Acest angajament reprezintă o reacție la circumstanțele excepționale actuale pentru stocurile de somon sălbatic din râuri din subdiviziunile ICES 22-30.

Declarația comună a Comisiei, Danemarcei, Estoniei, Finlandei, Germaniei, Letoniei, Lituaniei, Poloniei și Suediei cu privire la schimburile de cote pentru codul din estul și din vestul Mării Baltice

În spirit de solidaritate, statul membru care nu are nevoie de întreaga sa cotă de capturi accidentale pentru codul din estul sau din vestul Mării Baltice se va strădui să ajungă la un acord privind schimburi de cote cu un stat membru care poate demonstra că se va confrunta cu un efect de blocaj din cauza cotei sale limitate pentru codul din estul sau din vestul Mării Baltice.

Declarația comună a Danemarcei, Estoniei, Germaniei, Lituaniei și Poloniei cu privire la transferul de cote de somon din bazinul principal

În spirit de solidaritate și recunoscând eforturile de conservare depuse de Finlanda și Suedia, care au avut ca rezultat obținerea de stocuri sănătoase în apele lor, statul membru care nu își poate utiliza întreaga cotă de somon din bazinul principal va lua în considerare transferul voluntar către Finlanda și/sau Suedia al părții neutilizate sau inutilizabile din cota respectivă.

Declarația comună a Comisiei și a Germaniei privind opțiunea acordării de sprijin din Fondul european pentru afaceri maritime, pescuit și acvacultură (FEAMPA) pentru încetarea temporară a activităților de pescuit

1. În conformitate cu articolul 5 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 6 iulie 2016 de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează stocurile respective, măsurile de remediere în sensul articolului 5 din regulamentul respectiv pot include, în anumite condiții, măsuri de urgență ale statelor membre în temeiul articolului 13 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului.

2. Având în vedere evaluarea efectuată de Consiliul Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES) privind codul și heringul în subdiviziunile 22-24, Germania consideră că este necesar să se adopte măsuri de urgență în temeiul articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013. Măsurile de urgență din subdiviziunile 22-24 pentru navele de pescuit germane constau în introducerea unei perioade de 30 de zile de închidere a zonelor de reproducere a codului în scop de protecție pe lângă perioada de închidere a zonelor de reproducere a codului stabilită la articolul 7 alineatul (3) din Regulamentul de stabilire, pentru anul 2024, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupuri de stocuri de pește aplicabile în Marea Baltică, în cursul căreia exceptarea prevăzută la articolul 7 alineatul (4) litera (b) nu se aplică, și în limitarea pescuitului de hering și a activităților de pescuit cu capturi accidentale substanțiale de hering pe o perioadă suplimentară de 30 de zile în cursul căreia se întrerupe exceptarea anumitor activități de pescuit costier la scară mică de la interdicția de a viza heringul din vestul Mării Baltice.

3. Comisia și Germania sunt de acord că această măsură de urgență este eligibilă pentru finanțare în temeiul Regulamentului (UE) 2021/1139 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului european pentru afaceri maritime, pescuit și acvacultură și de modificare a Regulamentului (UE) 2017/1004, cu condiția ca aceasta să fie în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 21 alineatul (2) litera (c) din regulamentul respectiv.
